

A Basic Company Information 公司基本資料[#]

Name of Company 公司名稱

(English)

(中文)

Address 地址

(English)

(中文)

Tel 電話

Fax 傳真

Email 電郵

Website 網址

Company Background 公司背景^{##}

(English)

(中文)

Business Nature 業務性質

Trading/Distribution 貿易/分銷

Manufacturing 製造

Services 服務業

Other 其他

Sector 行業

Business Activities 業務範圍^{##}

(English)

(中文)

Business Contact 業務聯絡人

Name (Surname first)

姓名

Title 職位

[^] Direct Line 直線電話

[^] Email 電郵

[^] Please fill in if different from company's correspondence 如通訊資料與公司對應的資料有別，請填寫

[#] Information will be listed on the Chamber's online Membership Directory.

有關資料將於總商會會員名冊列出。

^{##} Please build in key words for search engines. You may attach an additional page or email to membership@chamber.org.hk to elaborate.

請填寫重要字眼以便搜尋。如有需要，請另紙填寫或電郵到membership@chamber.org.hk。

B Further Information 補充資料

1 Date of establishment of your company in Hong Kong

公司在香港成立日期

DD日 MM月 YYYY年

2 Company headquartered in

公司總部設於

3 Annual turnover last year

HK\$

M

上年度營業額

(in millions以百萬計)

4 Tax file number 稅務檔案號碼

5 No. of staff 僱員人數

HK 香港

China 中國

Overseas 海外

6 Your main business is with 主要業務地區

Hong Kong 香港

Mainland China 中國大陸

North America 北美洲

Middle & South America 中南美洲

Europe 歐洲

Africa & Middle East 非洲及中東

Other Asian Countries 其他亞洲國家

Australia & New Zealand 澳洲及紐西蘭

7 Our company is a subsidiary or an associate of

(Holding Company)

本公司是

(母公司)的附屬公司或聯營公司

8 HKEx Stock Code 香港交易所上市代號：

C Primary Company Representative (PCR) 公司首席代表

The nominee should be a senior officer who is authorized by a resolution of the directors or other governing body of the company to vote at the Chamber's General Meetings on behalf of the company. He/She will be the main contact with the Chamber.

獲提名人士應為董事會或公司其他監管組織決議委任的高級職員，代表公司在本會的會員大會上投票。並作為與總商會的主要聯絡人。

[#] Name (Surname first)

*

姓名

[#] Title 職位

Mobile 手提

[^] Direct Line 直線電話

[^] Fax 傳真

[^] Email 電郵

PCR's Contact Person 首席代表聯絡人

Name (Surname first)

姓名

[^] Email 電郵

[^] Direct Line 直線電話

Declaration by the PCR 公司首席代表聲明

On behalf of the company, I hereby apply to join the Chamber as a full member. I agree to abide by the rules and regulations of the Chamber, and the information provided may be included in the Chamber's publications and other communications.

本人謹代表本公司申請加入香港總商會，並願意遵守香港總商會的規則及條文，亦同意所提供的資料，可用於香港總商會出版的刊物及其他商會通訊。

Date 日期

D Additional Company Representative 公司增委代表

Up to FOUR additional company representatives may be nominated to receive Chamber publications and correspondence by mail or electronics means.

公司可提名最多4位增委代表，以郵遞或電郵方式收取本會發行之刊物及資訊。

1. Name (Surname first)

姓名

Title 職位

Email 電郵

2. Name (Surname first)

姓名

Title 職位

Email 電郵

3. Name (Surname first)

姓名

Title 職位

Email 電郵

4. Name (Surname first)

姓名

Title 職位

Email 電郵

All company representatives have read and have no objection to the "Information Collection Statement" 所有公司代表已詳閱及同意《資料收集聲明》

To expedite your staff to learn and benefit from our range of events/ training at member's price, please send us a list of their names, titles and e-mail addresses in a separate sheet or simply attach their name cards to this form. Those names listed have no objection to the "Information Collection Statement."

為使貴司員工更了解及受惠於本會所舉辦的一系列交流培訓活動，並以會員優惠價參與活動，請隨本表格另紙填寫員工的姓名、職銜及電郵地址或附上名片，而所列人士亦已同意《個人資料收集聲明》的內容。

* Please delete where appropriate 請刪去不適用稱謂

Please enclose the following documents to facilitate immediate processing of your application:

請將下列文件一併遞交，以便馬上處理 貴公司的入會申請：

- the completed application form 填妥的申請表格
- a copy of your valid business registration certificate 商業登記証副本
- a cheque for the subscription fee payable to "THE HONG KONG GENERAL CHAMBER OF COMMERCE"; OR 抬頭人為【香港總商會】的支票；或

deposit in the Chamber's account with The Hongkong & Shanghai Banking Corporation Ltd:

Account Name:

"THE HONG KONG GENERAL CHAMBER OF COMMERCE" Account No.: 500-166897-838

Please send the bank-in slip to membership as proof of payment, by fax (852) 2527 9843 or email membership@chamber.org.hk.

直接存入現金到香港總商會的香港上海匯豐銀行賬戶：

賬戶名稱：香港總商會

賬戶號碼：500-166897-838

請把存款收據傳真至 (852) 2527 9843 或電郵到

membership@chamber.org.hk，會員部收。

- the original digital artwork of your company logo for free listing on the Chamber's website and publications 本會將於本會網頁及刊物上免費刊登 貴公司的資料。請提供公司徽號的電子檔

Membership fee is a tax deductible business expense.

會費支出可在計算稅項時扣除。

Reason(s) for Joining the Chamber
加入總商會的原因

Information Collection Statement

Purpose of Data Collection

Company and personal data collected in this form will be used for the Chamber's membership services, including but not limited to:

1. processing of membership applications;
2. listing on the Chamber's online Membership Directory for communication between the Chamber and its members, safeguarding members' rights in the Chamber and elections; and
3. compiling statistical data and research.

Providing company and personal data in this application form is voluntary. However, failure to supply certain information may result in the Chamber being unable to process your membership application.

The Chamber will not sell or distribute personal data collected to any third party.

Access to Data

A Member may, at any time, request to access and update the information provided via the online link www.chamber.org.hk/comius or in writing to the Chamber's Membership Department.

資料收集聲明

資料收集目的

申請表內所提供的公司及個人資料，將用作提供會員服務，包括但不只限於以下用途：

1. 辦理入會申請；
2. 編製網上會員名錄、聯絡會員、維護會員於本會及選舉之權益；以及
3. 統計及研究。

申請表內提供的公司及個人資料是自願性質。如部份資料未能提供，可能導致本會不能辦理此入會申請。

本會不會將收集所得的個人資料銷售或轉移予第三方使用。

資料查閱

會員有權隨時於登入網站 www.chamber.org.hk/comius 或以書面通知會員事務部，以查閱及更新所提供的資料。

Annual Membership Fee 會員年費計劃

Membership from now until **31/12/2024**

會籍至2024年12月31日

\$4,125 only 會費僅為**\$4,125**

Special Offer
特別優惠

Membership from now until **31/12/2026**

會籍至2026年12月31日

\$13,615 only (save \$1,510) 會費僅為**\$13,615** (減收\$1,510)

Membership Fee 會費

\$5,500 per year or \$16,500 for 3 years (Original 原價)

❖ All staff of the company are regarded as a Member at all Chamber events.
公司的所有僱員均可以會員身份參加本會的所有活動。

Referred By 推薦

Referrer 推薦人

Company 公司

Membership No. 會員編號

(If appropriate 如適用)

For office use only 本會專用

Membership No.

Date Elected

How did you hear about HKGCC? 請問透過何種途徑認識香港總商會？

Newspaper/Magazine 報紙/雜誌

Word-of-mouth 同業/朋友介紹

Internet/Website 搜尋引擎

Marketing Material 宣傳刊物

Event 活動

Other 其他:

Please Specify

The Hong Kong General Chamber of Commerce 香港總商會
22/F United Centre 95 Queensway Hong Kong 香港金鐘道 95 號統一中心 22 樓
Limited by guarantee with no share capital 有限保証法團

Source Code:

Tel 電話: (852) 2529 9229

Fax 傳真: (852) 2527 9843

Email 電郵: membership@chamber.org.hk

Website 網址: www.chamber.org.hk